

Section

9

时间与日期

Time and Date

Useful Words

第 1 步 熟悉词汇

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 midday [ˌmɪdˈdeɪ] 正午 | 2 fortnight [ˈfɔːtnaɪt] 两星期 |
| 3 timetable [ˈtaɪmteɪbl] 时间表 | 4 deadline [ˈdedlaɪn] 截止日期 |
| 5 period [ˈpɪəriəd] 时代 | 6 sometimes [ˈsʌmtaɪmz] 有时 |
| 7 pause [pɔːz] 暂停 | 8 moment [ˈməʊmənt] 片刻 |
| 9 ancient [ˈeɪnʃənt] 古代的 | 10 constant [ˈkɒnstənt] 经常的 |
| 11 punctual [ˈpʌŋktʃuəl] 准时的 | 12 immediate [ɪˈmiːdiət] 立即的 |
| 13 modern [ˈmɒdn] 现代的 | 14 nowadays [ˈnaʊədeɪz] 当今 |
| 15 continue [kənˈtɪnjuː] 继续 | 16 postpone [pəˈspəʊn] 推迟 |
| 17 instant [ˈɪnstənt] 瞬间 | 18 daybreak [ˈdeɪbreɪk] 拂晓 |
| 19 lately [ˈleɪtli] 最近 | 20 interval [ˈɪntəvl] 间隔 |
| 21 century [ˈsentʃəri] 世纪 | |

Useful Sentences

第 2 步 牢记句型

现学现用万能句

- ☺ What's the date today? 今天是几号?
- ☺ What day is it? 今天星期几?
- ☺ What time is it? 现在几点了?
- ☺ Are you available now? 你现在有时间吗?
- ☺ Excuse me, do you have the time? 打扰一下, 你知道现在几点了吗?
- ☺ What day next week would be best for you? 您下周哪天最方便?

Chapter 1 日常交际生活

1 What's the date today? 今天是几号?

- What day is it? 今天星期几?
-

2 What time is now? 现在几点了?

- Have you got the time? 你知道时间吗?
 - Who's keeping time? 谁知道时间?
-

3 Are you available now? 你现在有空吗?

◇ available [ə'veɪləbl] *adj.* 空闲的

4 Don't waste your time, okay? 不要浪费时间, 好吗?

- You don't have any time sense. 你一点时间观念都没有。
-

5 It's the eleventh of July. 今天是 7 月 11 号。

- The date today is October 2nd, and it's a Sunday.
今天的日期是 10 月 2 号, 是星期天。
-

6 It's a quarter to three. 现在是 2:45。

- My watch says a quarter past three. 我的手表上显示是 3:15。
 - What's the time on your watch? Mine is 12 o'clock.
你的表几点了? 我的 12 点了。
-

7 The clock is five minutes slow. 这表慢了 5 分钟。

- The clock is five minutes fast. 这表快了 5 分钟。
-

8 There's a long way to go till 6 o'clock. 到六点还早着呢。

- It's almost noon. 快到中午了。
-

9 Three more days to go. 再过 3 天吧。

- What is taking so long? 怎么花那么长时间?
-

10 Time is up. 没有时间了。

- Now's the time. 到点了。



Useful Conversations

第 3 步 模仿对话



1. 现在是 3 点 It Is 3 O'clock

Casey: Excuse me, do you have the time?

Will: Yes, it is 3 o'clock.

Casey: Hmm. Today is the 22nd, right?

Will: No, today is the 21st.

Casey: Oh, no wonder! I am supposed to meet someone here tomorrow at 2:30 p.m., but I came today. I thought she was late. Turns out I am just early!

Will: Oh, that's too funny!

凯西: 打扰一下, 你知道现在几点了吗?

威尔: 知道, 现在是 3 点了。

凯西: 嗯。今天是 22 号, 对吗?

威尔: 不是, 今天是 21 号。

凯西: 哦, 难怪! 我应该明天下午 2:30 在这里跟别人见面, 但我却今天来了。

我还以为是她迟到了。原来是我早到了呀!

威尔: 哦, 那可真有意思!

✧ be supposed to 应该, 旨在, 一般认为

✧ turn out 结果 (是), 原来 (是), 证明 (是)



2. 确定时间 Fix the Time

Clara: Hello, you have reached the Furniture Warehouse. How can I help you?

Brian: Hello, yes, I need to schedule a delivery of a sofa next week. I ordered it online yesterday but won't be home this weekend to receive it.

Chapter 1 日常交际生活

Clara: That's no problem, sir. What day next week would be best for you?

Brian: How about Wednesday?

Clara: Okay, Wednesday. Wednesday is July 25, right?

Brian: Yes, I believe so.

Clara: Great. Our team can deliver the sofa sometime between 9 o'clock a.m. and 3 o'clock p.m.

Brian: Wow, can you be more specific? I'm not going to be home all day, just in the morning.

Clara: Oh, I see. Well, I will make sure they arrive before noon.

Brian: Okay, thank you.

克莱拉：您好，这里是家具大卖场。我能帮您什么吗？

布莱恩：你好，是的。我需要把沙发的送货时间安排在下周。我昨天在网上订的，但是这周末我不在家，不能收货。

克莱拉：没问题，先生。您下周哪天最方便？

布莱恩：星期三怎么样？

克莱拉：好的，星期三。星期三是7月25号，对吧？

布莱恩：嗯，我想是的。

克莱拉：好的。我们的人员会在上午9:00到下午3:00之间给您把沙发送过来。

布莱恩：哇，你能说得更具体一点吗？我不会一整天都在家，只有上午在。

克莱拉：哦，我明白。这样吧，我会确保他们在中午之前到达。

布莱恩：好的，谢谢你。


◇ schedule ['ʃedju:l, 'skedʒu:l] *v.* 安排时间

◇ delivery [dɪ'livəri] *n.* 递送，投递，交付

◇ specific [spə'sɪfɪk] *adj.* 具体的，确切的

Useful Paragraph

第4步 诵读短篇

 Happiness is to be felt, not to be compared; life is to be lived, not to be

bargained; love is to be tied, not to be tested; sweetheart is to be loved, not to be hurt; money is to be paid, not to be measured; lie is to be disclosed, not to be glossed; trust is to be deposited, not to be challenged.

幸福是用来感知的，不是用来比较的；生活是用来经营的，不是用来交易的；爱情是用来维系的，不是用来考验的；爱人是用来疼爱的，不是用来伤害的；钱财是用来花销的，不是用来衡量的；谎言是用来揭露的，不是用来掩盖的；信任是用来储存的，不是用来挑战的。

◇ disclose [dɪs'kləʊz] v. 揭露，泄露

◇ gloss [glɒs] v. 掩饰

◇ deposit [dɪ'pɒzɪt] v. 储存

Cultural Background

第 5 步 了解文化

时间就像一条奔腾的河流，一旦逝去便无法挽回，每个人都应该珍惜时间。在美国，人们的时间观念还是很不错的，都很惜时，也逐渐养成了良好的守时习惯，在美国人看来，准时赴约是理所当然的，姗姗来迟是不礼貌的。无论是私人间的约会还是公众集会，都要明确几点几分开始，如果谁迟到了，便会被认为是懒散的不负责的人，从而失去信任。

在美国，经常会看到行色匆匆的人，用 always on the run (总是不停地奔忙) 来形容他们再确切不过了。由于美国人始终处于奔忙中，结果也就养成了他们的时间紧张意识，而这种紧张意识带给他们比较高的办事效率。于是，办事计划是美国人又一个普遍的社会习惯，诸如 schedule (时间表) 和 agenda (议事日程) 这样的词语在美国人的生活中都广泛应用。